



Première commission permanente  
Paix et sécurité internationale

C-I/115/DR-am  
10 octobre 2006

**COOPERATION ENTRE LES PARLEMENTS ET L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
POUR PROMOUVOIR LA PAIX DANS LE MONDE, EN PARTICULIER AU POINT  
DE VUE DE LA LUTTE CONTRE LE TERRORISME ET DE LA SECURITE  
ENERGETIQUE A L'ECHELLE MONDIALE**

***Amendements à l'avant-projet de résolution révisé présentés dans les délais statutaires  
par les délégations de l'Afrique du Sud, de l'Algérie, de l'Allemagne, de l'Australie, de la  
Belgique, de la Chine, de Cuba, de l'Egypte, de l'Espagne, de l'Inde, de l'Indonésie,  
de l'Iran (République islamique d'), de l'Islande, de l'Italie, du Japon, de la Jordanie,  
du Liban, de la Norvège, des Philippines, du Royaume-Uni,  
du Soudan, de la Suisse, de la Turquie et du Venezuela***

**INTITULE**

Modifier l'intitulé comme suit :

COOPERATION ENTRE LES PARLEMENTS ET L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES  
POUR PROMOUVOIR LA PAIX DANS LE MONDE, EN PARTICULIER AU POINT DE VUE DE  
LA LUTTE CONTRE LE TERRORISME ET **DE LA REALISATION** DE LA SECURITE  
ENERGETIQUE A L'ECHELLE MONDIALE

*(Philippines)*

**PREAMBULE**

Alinéa 1

Modifier l'alinéa existant comme suit :

1) *convaincue* que la communauté internationale a pour but fondamental d'apporter à l'humanité paix et prospérité, ce qui exige de faire face aux menaces pesant sur la sécurité et la stabilité **ainsi qu'à leurs causes sous-jacentes** mais aussi d'assurer l'accès à des énergies suffisantes et appropriées pour tous les Etats, à tous les stades de développement,

*(Afrique du Sud)*

Modifier l'alinéa existant comme suit :

1) *convaincue* que la communauté internationale a pour but fondamental d'apporter à l'humanité paix et prospérité, ~~ce qui exige de faire face aux menaces pesant sur la sécurité et la stabilité mais aussi d'assurer l'accès à des énergies suffisantes et appropriées pour tous les Etats, à tous les stades de développement~~ **dans le cadre des buts et principes de la Charte des Nations Unies, rappelant l'importance que le multilatéralisme a pour la paix et la sécurité internationales, sur la base du strict respect des normes et principes du droit international,**

*(Venezuela)*

Alinéa 2

Modifier l'alinéa existant comme suit :

2) *profondément alarmée* par les souffrances et les ravages ~~absurdes infligés à l'humanité du fait des activités terroristes,~~ **engendrés par les conflits qui sévissent dans diverses régions du monde, notamment l'agression armée israélienne contre la population civile du Liban,**

(Venezuela)

Alinéa 3

Modifier l'alinéa existant comme suit :

3) *rappelant* que le recours à la violence contre ~~des civils non armés~~ **des populations innocentes**, à des fins politiques, est inacceptable,

(Algérie)

Modifier l'alinéa existant comme:

3) *rappelant* que le recours à la violence contre des civils non armés **et autres non combattants**, à des fins politiques, est inacceptable,

(Allemagne)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

3) *rappelant* que le recours à la violence contre des civils non armés, ~~à des fins politiques,~~ est inacceptable **en toutes circonstances et que le recours à la violence à des fins politiques doit donc être toujours condamné,**

(Italie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

3) *rappelant* que le recours à la violence contre des civils non armés, à des fins politiques, est ~~inacceptable~~ **déplorable,**

(Afrique du Sud)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

3) *rappelant* que le recours à la violence contre des civils ~~non armés~~, à des fins politiques, est inacceptable,

(Royaume-Uni)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

3) *rappelant* que le recours à la violence contre des civils non armés, à des fins politiques, est inacceptable, **conformément à ce que prévoient les Conventions de Genève pour la protection des personnes civiles en temps de guerre,**

(Venezuela)

Nouvel alinéa 3bis

Ajouter, après le troisième alinéa, un nouvel alinéa comme suit :

**3bis) *soulignant qu'il ne saurait y avoir de justification aucune aux actes terroristes,***

*(Inde)*

Nouveaux alinéas 3bis et 3ter

Ajouter, après le troisième alinéa, deux nouveaux alinéas comme suit :

**3bis) *condamnant et rejetant l'usage de toute forme de violence (pas seulement l'excès de violence) contre les civils non armés,***

**3ter) *condamnant et rejetant en outre le terrorisme d'Etat et toutes les justifications possibles utilisées par un Etat pour mener une guerre électronique aveugle contre les civils,***

*(Liban)*

Nouveaux alinéas 3bis, 3ter et 3quater

Ajouter, après le troisième alinéa, trois nouveaux alinéas comme suit :

**3bis) *soulignant que la coopération internationale pour le règlement des problèmes internationaux en matière économique, sociale, culturelle ou humanitaire et en matière de développement est un moyen adéquat de contribuer au renforcement de la paix et de la sécurité internationales,***

**3ter) *rappelant l'importance et la portée de la Déclaration du Millénaire pour le développement pour la réalisation des objectifs de développement, en tant qu'élément fondamental vers l'instauration d'un monde fondé sur la paix, la justice et le développement économique et social des peuples,***

**3quater) *condamnant le terrorisme sous toutes ses formes et manifestations, y compris le terrorisme d'Etat,***

*(Venezuela)*

Alinéa 4

Modifier l'alinéa existant comme suit :

**4) *déplorant ~~la montée des activités terroristes~~ la recrudescence des actes terroristes* depuis quelques années et *notant* que l'amplification de ce phénomène a des conséquences très négatives sur les initiatives visant à instaurer la paix et la sécurité internationales, et le développement,**

*(Algérie)*

Modifier l'alinéa existant comme suit :

**4) *déplorant ~~la montée des~~ toutes les activités terroristes des dernières années* depuis ~~quelques années~~ et *notant* ~~que l'amplification de ce phénomène~~ **que ces activités ont** des conséquences très négatives sur les initiatives visant à instaurer la paix et la sécurité internationales, et le développement,**

(Allemagne)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

4) *déplorant* la montée des activités terroristes depuis quelques années et *notant* que l'amplification de ce phénomène ~~a des conséquences très négatives sur les initiatives visant à instaurer la paix et la sécurité internationales, et le développement~~ **non seulement menace les initiatives visant à développer la paix et la sécurité internationales, mais risque en outre d'entraver le dialogue entre les nations, les cultures et les religions, tout en éveillant la méfiance et la suspicion mutuelles,**

(Italie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

4) ~~*déplorant* la montée des activités terroristes depuis quelques années et *notant* que l'amplification de ce phénomène~~ ***notant* que le terrorisme** a des conséquences très négatives sur ~~les initiatives visant à instaurer~~ la paix, la sécurité internationales, et le développement,

(Venezuela)

#### Nouvel alinéa 4bis

Ajouter, après le quatrième alinéa, un nouvel alinéa comme suit :

**4bis) *notant* le lien étroit entre organisations terroristes et réseaux criminels organisés,**

(Turquie)

#### Nouvel alinéa 5bis

Ajouter, après le cinquième alinéa, un nouvel alinéa comme suit :

**5bis) *rappelant* la résolution adoptée par la 114<sup>ème</sup> Assemblée de l'UIP sur le rôle des parlements dans le renforcement de la lutte contre le trafic des armes légères et de petit calibre, ainsi que de leurs munitions,**

(Belgique)

#### Alinéa 6

Modifier l'alinéa existant comme suit :

6) *notant* que les parlements ~~ont~~ **doivent jouer** un rôle crucial ~~à jouer~~ dans la lutte contre le terrorisme,

(Allemagne)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

6) *notant* que les parlements ont un rôle crucial à jouer dans la lutte contre le terrorisme **et son financement,**

(Suisse)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

6) ***notant* le rôle important que les parlements jouent dans l'élaboration des lois visant à l'instauration d'un cadre juridique approprié pour combattre le terrorisme, en tenant compte de l'ordre constitutionnel propre à chaque pays,**

(Venezuela)

Nouvel alinéa 6bis

6bis) ***rappelant* que la lutte contre le terrorisme doit s'effectuer dans le cadre de l'application effective des conventions bilatérales et multilatérales ratifiées par les Etats, et *convaincue* que cette lutte doit se mener dans le strict respect du droit international, du droit international des droits de l'homme, du droit international humanitaire et du droit des réfugiés,**

(Venezuela)

Alinéa 7

Supprimer l'alinéa.

(Venezuela)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

7) ***prenant l'engagement* d'associer plus pleinement les parlements à la lutte contre le terrorisme **ainsi que ses causes,****

(Afrique du Sud)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

7) ***prenant l'engagement* d'associer plus pleinement les parlements à la lutte contre le terrorisme **et son financement,****

(Suisse)

Alinéa 8

Remplacer le texte actuel par un nouvel alinéa comme suit :

8) ***considérant* que la lutte contre le terrorisme ne doit en aucune manière porter atteinte aux engagements pris dans le cadre de l'aide publique au développement (APD), afin de progresser dans la réalisation des Objectifs du Millénaire,**

(Venezuela)

Alinéa 9

Modifier l'alinéa existant comme suit :

9) ***sachant* qu'il faut interdire aux terroristes et aux organisations terroristes l'accès aux armements **et tarir à cet effet les sources de leur financement,****

(Algérie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

9) *sachant* qu'il faut interdire aux terroristes et aux organisations terroristes l'accès aux armements, **notamment les armes de destruction massive et plus particulièrement les armes nucléaires,**

(Egypte)

Alinéa 9

Modifier l'alinéa existant comme suit :

9) *sachant* qu'il faut interdire aux terroristes et aux organisations terroristes l'accès aux armements, **en particulier les armes et matières connexes de destruction massive,**

(Allemagne)

Remplacer le texte actuel par un nouvel alinéa comme suit :

9) ***consciente de la responsabilité qu'ont les principaux pays producteurs d'armements, en particulier d'armes de destruction massive, d'empêcher que ces moyens ne soient acquis par des terroristes et organisations terroristes,***

(Venezuela)

Alinéa 10

Modifier l'alinéa existant comme suit :

10) *réitérant* que le renforcement de la démocratie, la promotion des droits de l'homme et l'appui au règlement pacifique des conflits **notamment à travers des initiatives de rétablissement de la concorde civile et de réconciliation nationale** font partie des moyens les plus efficaces de lutte contre le terrorisme,

(Algérie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

10) *réitérant* que **la réduction de la pauvreté,** le renforcement de la démocratie, la promotion des droits de l'homme et l'appui au règlement pacifique des conflits font partie des moyens les plus efficaces de lutte contre le terrorisme,

(Chine)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

10) *réitérant* que le renforcement de la démocratie, la promotion des droits de l'homme **et de la justice sociale, l'éradication de la pauvreté, de l'analphabétisme et du sous-développement** et l'appui au règlement pacifique des conflits font partie des moyens les plus efficaces de lutte contre le terrorisme,

(Cuba)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

10) *réitérant* que le renforcement de la démocratie, la promotion des droits de l'homme et l'appui au règlement pacifique des conflits ~~font partie des moyens les plus efficaces de lutte~~ **contribuent utilement à la lutte mondiale** contre le terrorisme,

(Inde)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

10) *réitérant* que le renforcement de la démocratie, la promotion des droits de l'homme, **l'élargissement du dialogue entre les civilisations, la mise en route d'activités éducatives promouvant la compréhension mutuelle, et l'appui au règlement pacifique des conflits et la consolidation de la paix** font partie des moyens les plus efficaces de lutte contre le terrorisme,

(Japon)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

10) *réitérant* que **l'éradication de la pauvreté et du sous-développement**, le renforcement de la démocratie, la promotion des droits de l'homme et l'appui au règlement pacifique des conflits font partie des moyens les plus efficaces de lutte contre le terrorisme,

(Soudan)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

10) *rappelant* que **le strict respect des normes et principes du droit international, la mise en place de conditions économiques internationales propices au développement durable des peuples**, le renforcement de la démocratie, la promotion des droits de l'homme et l'appui au règlement pacifique des conflits font partie des moyens les plus efficaces de lutte contre le terrorisme,

(Venezuela)

#### Nouvel alinéa 10bis

Ajouter, après le dixième alinéa, un nouvel alinéa comme suit :

10bis) *Consciente* de la nécessité qu'il y a également de ne pas favoriser l'apparition de terreaux d'injustices, d'inégalités, d'asymétries, de frustrations, d'exclusion ou de déni de droit qui nourrissent généralement les extrémismes de tous bords ou qui ravivent les haines humaines avec leurs cortèges d'intolérance et de drames ,

(Algérie)

Ajouter, après le dixième alinéa, un nouvel alinéa comme suit :

10bis) *soulignant* l'importance de porter remède aux causes économiques, sociales et culturelles du terrorisme, dont la pauvreté, la privation économique, la baisse des niveaux de vie, l'analphabétisme, le sous-développement et la baisse du niveau des services sociaux de base,

(Égypte)

Ajouter, après le dixième alinéa, un nouvel alinéa comme suit :

10bis) *rappelant en outre* que le terrorisme ne peut pas et ne doit pas être associé à une religion, une nationalité, une civilisation ou un groupe ethnique, et que ces associations ne doivent pas être utilisées pour justifier le terrorisme ou les mesures antiterroristes telles que le profilage des terroristes et l'intrusion dans la vie privée,

(République islamique d'Iran)

Alinéa 11

Modifier l'alinéa existant comme suit :

11) *rappelant* les résolutions **de l'Assemblée générale et** du Conseil de sécurité des Nations Unies relatives à la menace que les actes terroristes font peser sur la paix et la sécurité internationales,

(Cuba)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

11) *rappelant* les résolutions du Conseil de sécurité des Nations Unies relatives à la menace que les actes terroristes font peser sur la paix et la sécurité internationales, **notamment les résolutions 1267 (1999), 1373 (2001), 1390 (2002) et 1540 (2004),**

(Allemagne)

Remplacer le texte actuel par un nouvel alinéa comme suit :

11) *rappelant* **qu'il importe de respecter les dispositions des conventions bilatérales et multilatérales dans la lutte contre le terrorisme, ainsi que les résolutions du Conseil de sécurité en la matière,**

(Venezuela)

Nouvel alinéa 11bis

Ajouter, après le onzième alinéa, un nouvel alinéa comme suit :

11bis) *rejetant* **toute tentative d'associer le terrorisme à une religion, une race, une culture ou une nationalité,**

(Indonésie)

Alinéa 12

Modifier l'alinéa existant comme suit :

12) ~~*se félicitant*~~ ***prenant note*** du rapport du Secrétaire général de l'ONU intitulé "S'unir contre le terrorisme : recommandations pour une stratégie antiterroriste mondiale",

(Cuba)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

12) *se félicitant* ***vivement*** du rapport du Secrétaire général de l'ONU intitulé "S'unir contre le terrorisme : recommandations pour une stratégie antiterroriste mondiale",

(Allemagne)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

12) *se félicitant* **de l'adoption du rapport du Secrétaire général de la résolution 60/288 de l'Assemblée générale** de l'ONU intitulé "S'unir contre le terrorisme : recommandations ~~pour une~~ **sur la** stratégie antiterroriste mondiale **de l'Organisation des Nations Unies,**

(Indonésie)



Modifier l'alinéa existant comme suit :

12) *se félicitant* du rapport du Secrétaire général de l'ONU intitulé "S'unir contre le terrorisme : recommandations pour une stratégie antiterroriste mondiale", **ainsi que de l'adoption récente de la Stratégie antiterroriste mondiale des Nations Unies,**

(Islande)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

12) ~~se félicitant~~ **prenant note** du rapport du Secrétaire général de l'ONU intitulé "S'unir contre le terrorisme : recommandations pour une stratégie antiterroriste mondiale",

(Venezuela)

### Alinéa 13

Modifier l'alinéa existant comme suit :

13) ~~se réjouissant profondément de~~ **rappelant la décision de l'adoption par** l'Assemblée générale des Nations Unies **d'adopter** la Convention internationale pour la répression des actes de terrorisme nucléaire,

(Venezuela)

### Alinéa 14

Modifier l'alinéa existant comme suit :

14) *troublée* par l'absence ~~de volonté politique de consensus~~ de l'Assemblée générale des Nations Unies de parvenir à une convention globale sur le terrorisme international lors de sa 60<sup>ème</sup> session,

(Algérie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

14) ~~troublée par l'absence de volonté politique~~ **préoccupée par les obstacles complexes que rencontre** l'Assemblée générale des Nations Unies **dans le processus engagé pour** parvenir à une convention globale sur le terrorisme international lors de sa 60<sup>ème</sup> session,

(Cuba)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

14) **profondément troublée** par l'absence de volonté politique de ~~certains~~ **Etats Membres** de l'Assemblée générale des Nations Unies de parvenir à une convention globale sur le terrorisme international lors de sa 60<sup>ème</sup> session,

(Allemagne)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

14) ~~troublée par l'absence de volonté politique de~~ **s'inquiétant vivement de ce que** l'Assemblée générale des Nations Unies **de n'ait pas pu** parvenir à une convention globale sur le terrorisme international lors de sa 60<sup>ème</sup> session,

(Inde)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

14) ~~troublée par l'absence de volonté politique de~~ **consensus à** l'Assemblée générale des Nations Unies ~~de parvenir à une~~ **sur un projet de** convention globale sur le terrorisme international lors de sa 60<sup>ème</sup> session,

(Indonésie)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

14) ~~troublée par l'absence de volonté politique de l'Assemblée générale des Nations Unies~~ **l'incapacité des Etats membres à trouver un consensus sur la définition du terrorisme et à** parvenir à une convention globale sur le terrorisme international lors de sa 60<sup>ème</sup> session,

(Philippines)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

14) ~~troublée par l'absence de volonté politique de~~ **soulignant l'importance pour l'Assemblée générale des Nations Unies de mener à terme les négociations sur** ~~de parvenir à une convention globale sur le terrorisme international lors de sa 60<sup>ème</sup> session~~ **incluant le terrorisme d'Etat et opérant une distinction entre le terrorisme et le droit légitime des peuples de résister à toute forme de domination coloniale et d'occupation étrangère,**

(Venezuela)

#### Nouvel alinéa 14bis

Ajouter, après le quatorzième alinéa, un nouvel alinéa comme suit :

**14bis) reconnaissant la lutte légitime de peuples sous domination coloniale ou étrangère et occupation étrangère pour l'autodétermination et la libération nationale conformément à la Charte des Nations Unies, au droit international et aux résolutions pertinentes des Nations Unies et estimant ainsi que le terrorisme ne doit pas être mis sur le même plan que cette lutte légitime,**

(République islamique d'Iran)

#### Nouveaux alinéas 14bis, 14ter et 14quater

Ajouter, après le quatorzième alinéa, un nouvel alinéa comme suit :

**14bis) sachant que la question de la sécurité énergétique, et son importance croissante, doit être clairement définie afin de sensibiliser le public aux enjeux et de permettre ainsi aux gouvernements de relever plus facilement les défis qu'ils affrontent dans ce domaine,**

(Philippines)

Ajouter, après le quatorzième alinéa, trois nouveaux alinéas comme suit :

**14bis) rappelant l'avis consultatif de la Cour internationale de Justice sur la licéité de la menace ou de l'emploi d'armes nucléaires**

**14ter) rappelant les victimes de l'holocauste nucléaire d'Hiroshima et Nagasaki,**

**14quater) consciente de l'importance du rôle des parlements pour la ratification du**

Statut de Rome de la Cour pénale internationale ainsi que de l'engagement des Etats parties à ladite convention à préserver l'intégrité du texte, afin de prévenir l'inclusion de dispositions sur des exceptions à l'immunité,

(Venezuela)

Alinéa 15

Alinéas 15 à 19

Supprimer ces alinéas.

(Venezuela)

Modifier l'alinéa existant comme suit :

15) *notant* que ~~les~~ **certains** sources et infrastructures énergétiques sont ~~souvent~~ vulnérables aux attaques terroristes,

(Norvège)

Nouvel alinéa 15bis

Ajouter un nouvel alinéa, après l'alinéa 15, comme suit :

**15bis. rappelle la résolution adoptée à la 114<sup>ème</sup> Assemblée de l'UIP, qui constate la controverse entourant l'option nucléaire pour la production d'énergie, et reconnaît que cette option est particulièrement exposée aux menaces terroristes, car les conséquences peuvent en être dévastatrices;**

(Norvège)

Nouvel alinéa 16bis

Ajouter, après le seizième alinéa, un nouvel alinéa comme suit :

**16bis) sachant que, dans une majorité de pays, la consommation de la plupart des ressources énergétiques, comme le pétrole, excède la production nationale, ce qui fait dépendre ces pays presque exclusivement de fournisseurs étrangers,**

(Philippines)

Nouveaux alinéas 17bis, 17ter et 17quater

Ajouter, après l'alinéa 17, trois nouveaux paragraphes comme suit :

**17bis. notant que de gros investissements sont nécessaires pour garantir un approvisionnement énergétique suffisant et que cela suppose un climat prévisible, non-discriminatoire et transparent en matière d'investissements;**

**17ter. soulignant que pour éviter l'insécurité, il faut des marchés énergétiques efficaces où règne la transparence en termes d'offre et de demande énergétique;**

**17quater soulignant en outre que l'augmentation de la demande énergétique doit être satisfaite par des utilisations plus rationnelles de l'énergie et une contribution accrue des énergies alternatives, comme l'énergie géothermique, la bioénergie, l'énergie éolienne, l'hydroélectricité, etc.;**

(Norvège)

Nouvel alinéa 18bis

Ajouter, après le dix-huitième alinéa, un nouvel alinéa comme suit :

**18bis) *notant* que l'absence d'accès aux approvisionnements énergétiques modernes dans les pays les moins avancés compromet la réalisation des Objectifs du millénaire pour le développement,**

*(Japon)*

**DISPOSITIF**

Nouveaux paragraphes 1, 1bis, 1ter, 1quater, 1quinquies, 1sexies, 1septies et 1octies

Ajouter, avant le paragraphe 1, huit nouveaux paragraphes comme suit :

1. ***encourage* les parlements à travailler dans le cadre de leurs compétences pour promouvoir l'instauration d'une paix durable et juste dans le monde, sur la base des buts et principes de la Charte des Nations Unies, dont l'égalité souveraine des Etats, la non-ingérence dans les affaires intérieures des Etats, le respect de l'intégrité territoriale et de l'indépendance politique, le règlement des conflits par des moyens pacifiques et le respect des droits de l'homme;**
- 1bis. ***exhorte* les parlements membres de l'Union interparlementaire, dans le cadre du principe de la séparation des pouvoirs, à promouvoir le multilatéralisme dans la recherche de la paix et de la sécurité internationales, sur la base du strict respect des normes et principes du droit international;**
- 1ter. ***se félicite* de la résolution A/HRC/S-2/L.1 du Conseil des droits de l'homme par laquelle cet organe a créé une commission d'enquête sur les violations des droits de l'homme résultant de l'agression armée israélienne contre la population civile libanaise;**
- 1quater. ***invite* les parlements à promouvoir et faciliter les accords de coopération solidaire entre les Etats en matière économique, sociale et culturelle comme moyen de renforcer l'amitié entre les peuples et de raffermir ainsi la paix, la sécurité et le développement;**
- 1quinquies. ***exhorte* les parlements membres de l'UIP à promouvoir la diffusion des Conventions de Genève et autres instruments du droit international humanitaire sur la protection des personnes civiles en temps de guerre;**
- 1sexies. ***condamne* le terrorisme sous toutes ses formes et manifestations, y compris le terrorisme d'Etat;**
- 1septies. ***condamne* le terrorisme d'Etat en tant que menace contre la paix et la sécurité internationales, et l'esprit de solidarité, d'amitié et de coopération qui doit prévaloir entre les Etats;**
- 1octies. ***rappelle* qu'il faut respecter strictement les conventions internationales**

**en matière de terrorisme auxquelles les Etats décident de souscrire volontairement et sans aucune sorte de coercition en vue de leur signature et de leur ratification;**

(Venezuela)

Paragraphe 1

Supprimer le paragraphe.

(Venezuela)

Déplacer le paragraphe 1 au préambule.

(Indonésie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

1. *rappelle* que la lutte contre le terrorisme n'est pas un combat contre une religion, ~~un peuple ou une culture~~ **une nationalité, une civilisation ou un groupe ethnique**, quels qu'ils soient;

(Royaume-Uni)

Paragraphe 2

Supprimer le paragraphe.

(Venezuela)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

2. *condamne* toutes les formes de terrorisme, **y compris le terrorisme d'Etat**, et les considère comme des actes criminels injustifiables, les terroristes eux-mêmes étant des criminels de droit commun, dépourvus de la moindre justification morale;

(Egypte)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

2. *condamne* toutes les formes de terrorisme et les considère comme des actes criminels injustifiables, les terroristes eux-mêmes étant des criminels ~~de droit commun~~, dépourvus de la moindre justification morale, **quels que soient les motifs qu'ils invoquent**;

(Allemagne)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

2. *condamne* **vigoureusement** toutes les formes **et manifestations** de terrorisme et les considère comme des actes criminels injustifiables, les terroristes eux-mêmes étant des criminels de droit commun, dépourvus de la moindre justification morale;

(Inde)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

2. *condamne* toutes les formes **et manifestations** de terrorisme et ~~les~~ considère **les actes terroristes** comme des actes criminels injustifiables, les terroristes eux-mêmes étant des criminels de droit commun, dépourvus de la moindre justification morale;

(Indonésie)

Paragraphe 3

Modifier le paragraphe existant comme suit :

3. *invite* les gouvernements, les parlements nationaux et la communauté internationale à prendre en considération les ~~causes qui créent un environnement où~~ **facteurs qui font que** des personnes peuvent se laisser convaincre par les proclamations des terroristes et de leurs organisations;

(Australie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

3. *invite* les gouvernements, les parlements nationaux et la communauté internationale à prendre en considération les causes **premières** qui créent un environnement où des personnes peuvent se laisser convaincre par les proclamations des terroristes et de leurs organisations;

(Chine)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

3. *invite* les gouvernements, les parlements nationaux et la communauté internationale à prendre en considération les causes qui créent un environnement où des personnes peuvent se laisser convaincre par les proclamations des terroristes et de leurs organisations, **particulièrement la pauvreté, l'ignorance, la privation économique, l'injustice et le "deux poids, deux mesures" sur le plan national et international;**

(Egypte)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

3. *invite* les gouvernements, les parlements nationaux et la communauté internationale à prendre en considération les ~~causes~~ **facteurs déterminants** qui créent un environnement où des personnes peuvent se laisser convaincre par les proclamations des terroristes et de leurs organisations;

(Allemagne)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

3. *invite* les gouvernements, les parlements nationaux et la communauté internationale à **identifier et** prendre en considération les causes qui créent un environnement où des personnes peuvent se laisser convaincre par les proclamations des terroristes et de leurs organisations;

(Inde)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

3. *invite* **tous** les gouvernements, les parlements nationaux et la communauté internationale à ~~prendre en considération les causes qui créent un environnement où des personnes peuvent se laisser convaincre par les proclamations des terroristes et de leurs organisations~~ **à poursuivre les initiatives internationales visant à élargir le dialogue et favoriser la compréhension entre les civilisations afin d'éviter que certaines religions et cultures ne soient montrées du doigt;**

(Indonésie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

3. ~~invite les gouvernements, les parlements nationaux et la communauté internationale à prendre en considération les causes qui créent un environnement où des personnes peuvent se laisser convaincre par les proclamations des terroristes et de leurs organisations,~~ **à débattre des causes politiques, économiques et sociales possibles qui motivent les activités terroristes;**

(Venezuela)

#### Paragraphe 4

Supprimer le paragraphe.

(Venezuela)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

4. *[sans objet en français]*

(Allemagne)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

4. ~~demande instamment à tous les Etats de s'abstenir de financer ou d'encourager les activités terroristes ou de soutenir en quoi que ce soit les terroristes et leurs organisations~~ **d'apporter un soutien, sous quelque forme que ce soit, actif ou passif aux entités ou personnes impliquées dans des actes et de s'employer à tarir le recrutement des groupes à empêcher la fourniture d'armes aux groupes terroristes et à contrôler les flux financiers pouvant être mis à la disposition des groupes terroristes;**

(Indonésie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

4. *demande instamment à tous les Etats de s'abstenir de financer ou d'encourager les activités terroristes ou de soutenir en quoi que ce soit les terroristes et leurs organisations,* **et d'empêcher que des banques, organisations et autres entités sur leur territoire et relevant de leur autorité ne puissent, elles aussi, le faire;**

(Jordanie)

#### Paragraphe 5

Modifier le paragraphe existant comme suit :

5. *rappelle que les libertés civiles, les droits de l'homme et l'état de droit* **et le principe de la libre circulation des personnes** ne doivent pas être sacrifiés au nom de la lutte contre le terrorisme;

(Algérie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

5. *rappelle que* **les parlements ont aussi la responsabilité fondamentale de veiller à ce que** les libertés civiles, les droits de l'homme et l'état de droit ~~ne doivent pas être sacrifiés au nom de la lutte contre le terrorisme~~ **soient dûment pris en considération dans la lutte contre le terrorisme et, dans le même temps, constate que le terrorisme lui-même représente la forme la plus extrême de violation des droits de l'homme;**

(Inde)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

5. *rappelle* que ~~les libertés civiles, les droits de l'homme et l'état de droit ne doivent pas être sacrifiés au nom de la lutte contre le terrorisme~~ **la lutte contre le terrorisme doit être menée conformément au droit international, en particulier le droit international des droits de l'homme, et l'état de droit ne doivent pas être sacrifiés au nom de la lutte contre le terrorisme le droit international des réfugiés et le droit international humanitaire;**

(Indonésie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

5. *rappelle* que ~~les libertés civiles, les droits de l'homme et l'état de droit ne doivent pas être sacrifiés au nom de~~ **parvenir à la paix dans le monde grâce à la lutte contre le terrorisme ne doit pas se faire aux dépens des libertés civiles fondamentales, des droits de l'homme et de l'état de droit;**

(Philippines)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

5. *rappelle* que ~~les libertés civiles,~~ les droits de l'homme et l'état de droit ne doivent pas être sacrifiés au nom de la lutte contre le terrorisme;

(Royaume-Uni)

#### Paragraphe 6

Modifier le paragraphe existant comme suit :

6. *invite* tous les parlements **nationaux** à soutenir fermement et concrètement toutes les résolutions et recommandations relatives à la lutte contre le terrorisme, adoptées par les conférences et assemblées de l'UIP;

(Indonésie)

#### Nouveau paragraphe 6bis

Ajouter, après le paragraphe 6, un nouveau paragraphe comme suit :

- 6bis. s'engage à lutter contre le terrorisme au niveau régional en examinant des mesures conjointes concrètes de lutte contre le terrorisme qui respectent la politique de sécurité nationale de chaque pays;**

(Philippines)

Ajouter, après le paragraphe 6, un nouveau paragraphe comme suit :

- 6bis. demande aux parlements de travailler étroitement avec la société civile dans leurs pays respectifs pour lutter contre le terrorisme;**

(Afrique du Sud)

#### Paragraphe 7

Supprimer le paragraphe.

(Allemagne, Venezuela)



Modifier le paragraphe existant comme suit :

7. *invite* les Nations Unies à œuvrer plus étroitement avec l'UIP à la définition de cadres juridiques **dans la** de lutte contre le terrorisme;
- (Indonésie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

7. ~~*invite* les Nations Unies à œuvrer plus étroitement avec l'UIP à~~ **plaide pour une coopération plus étroite entre l'ONU et l'UIP** dans la définition de cadres juridiques de lutte contre le terrorisme;
- (Jordanie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

7. *invite* **l'UIP à renforcer encore la coopération avec** les Nations Unies ~~pour œuvrer plus étroitement avec l'UIP à~~ **pour** la définition de cadres juridiques **forts** de lutte contre le terrorisme;
- (Philippines)

#### Nouveau paragraphe 7bis

Ajouter, après le paragraphe 7, un nouveau paragraphe comme suit :

- 7bis. *invite en outre* tous les parlements à veiller à la bonne application des mesures prévues par la Stratégie antiterroriste des Nations Unies;**
- (Islande)

#### Paragraphe 8

Modifier le paragraphe existant comme suit :

8. *en appelle de nouveau* aux parlements du monde entier pour qu'ils favorisent le consensus sur les conventions des Nations Unies relatives au terrorisme et *prie instamment* les parlements nationaux d'inciter les gouvernements à signer ou ratifier, ~~selon les cas, les 13 conventions~~ **antiterroristes des Nations Unies, traités et ainsi que les** autres textes internationaux visant à combattre le terrorisme, ~~notamment la Convention sur la répression des attentats terroristes à la bombe, la Convention sur la répression du financement du terrorisme et, la plus récente, la Convention internationale sur la répression des actes de terrorisme nucléaire;~~
- (Allemagne)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

8. *en appelle de nouveau* aux parlements du monde entier pour qu'ils favorisent le consensus sur les conventions **globales** des Nations Unies relatives au terrorisme **international** et *prie instamment* les parlements nationaux ~~d'inciter~~ et les gouvernements **à de** signer ou ratifier, selon les cas, les ~~13~~ **conventions et protocoles relatifs au terrorisme, d'appliquer toutes les résolutions de l'Assemblée générale et du Conseil de sécurité des Nations Unies relatives au terrorisme, traités et autres textes internationaux visant à combattre le terrorisme, notamment la Convention sur la répression des attentats terroristes à la bombe, la Convention sur la répression du financement du terrorisme et, la plus récente, la**

~~Convention internationale sur la répression des actes de terrorisme nucléaire;~~  
(Indonésie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

8. *en appelle de nouveau* aux parlements du monde entier pour qu'ils favorisent le consensus sur les conventions des Nations Unies relatives au terrorisme et *prie instamment* les parlements nationaux ~~d'inciter de travailler avec~~ les gouvernements, **sur la base des principes de coopération et de séparation des pouvoirs, afin de** signer ou ratifier, selon les cas, les 13 conventions, traités et autres textes internationaux visant à combattre le terrorisme, ~~notamment la Convention sur la répression des attentats terroristes à la bombe, la Convention sur la répression du financement du terrorisme et, la plus récente, la Convention internationale sur la répression des actes de terrorisme nucléaire~~ **dans le cadre de leurs processus constitutionnels en vue de la ratification des conventions;**

(Venezuela)

Nouveau paragraphe 8bis

Ajouter, après le paragraphe 8, un nouveau paragraphe comme suit :

- 8bis. *prie instamment* tous les gouvernements et les parlements nationaux **d'assurer une meilleure protection de leur population en combattant le terrorisme et le crime transnational, ainsi qu'en veillant à ce que leurs lois ou législations nationales, notamment sur la lutte contre le terrorisme, ne restreignent pas les droits individuels et ne soient pas discriminatoires ou xénophobes;**

(République islamique d'Iran)

Ajouter, après le paragraphe 8, un nouveau paragraphe comme suit :

- 8bis. *souligne* à quel point il importe, dans la lutte contre le terrorisme, de renforcer l'appui à la mise en place de moyens antiterroristes pour les pays qui veulent lutter activement contre le terrorisme mais ne possèdent pas les moyens adéquats;

(Japon)

Paragraphe 9

Supprimer le paragraphe.

(Inde)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

9. *invite* l'Assemblée générale des Nations Unies à adopter une définition universellement reconnue du terrorisme, ~~fondée sur la proposition du Secrétaire général de l'ONU, et demande aux parlements de faire pression sur les gouvernements à cette fin;~~

(Chine)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

9. *invite* l'Assemblée générale des Nations Unies à adopter une définition

universellement reconnue du terrorisme, ~~fondée sur la proposition du Secrétaire général de l'ONU,~~ **qui tient compte des points de vue de toutes les parties aux négociations** et *demande* aux parlements de faire pression sur les gouvernements à cette fin;

(Cuba)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

9. *invite* l'Assemblée générale des Nations Unies à adopter, **dans le cadre d'une convention globale sur le terrorisme international**, une définition universellement reconnue du terrorisme, fondée sur la proposition du Secrétaire général de l'ONU, et *demande* aux parlements de faire pression sur les gouvernements à cette fin;

(Allemagne)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

9. ~~*invite* l'Assemblée générale des Nations Unies à adopter une définition universellement reconnue du terrorisme, fondée sur la proposition du Secrétaire général de l'ONU, et *demande* aux parlements de faire pression sur les gouvernements à cette fin~~ **tous les Etats membres de l'ONU à n'épargner aucun effort pour négocier et adopter une convention globale sur le terrorisme international, y compris en réglant les questions en suspens portant sur la définition du juridique et l'éventail des actes couverts par la Convention, afin qu'elle soit un instrument efficace de lutte contre le terrorisme;**

(Indonésie)

Remplacer les paragraphes 9, 10 et 11 par le texte suivant :

9. ***invite* l'Assemblée générale des Nations Unies à adopter une définition universellement reconnue du terrorisme, sous toutes ses manifestations, qui inclue le concept de terrorisme d'Etat et préserve le droit légitime des peuples de s'opposer à toute occupation étrangère. En outre, *en appelle* aux parlements pour qu'ils soutiennent fermement l'élaboration d'une convention globale des Nations Unies sur la question et *demande* qu'une conférence des Nations Unies sur la lutte contre le terrorisme se tienne dès qu'une convention globale aura été adoptée;**

(Venezuela)

#### Paragraphe 10

Supprimer le paragraphe.

(Indonésie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

10. *en appelle* aux parlements pour qu'ils soutiennent fermement l'élaboration d'une convention globale des Nations Unies sur le terrorisme international et *demande* à tous les Etats de considérer ~~la rédaction~~ **l'adoption** d'une telle convention comme une priorité lors de la 61<sup>ème</sup> session de l'Assemblée générale des Nations Unies;

(Allemagne)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

10. *en appelle* aux parlements pour qu'ils soutiennent fermement l'élaboration d'une convention globale des Nations Unies sur le terrorisme international et *demande* à tous les Etats ~~de considérer la rédaction~~ **d'accorder la priorité la plus élevée à la finalisation** d'une telle convention ~~comme une priorité~~ lors de la 61<sup>ème</sup> session de l'Assemblée générale des Nations Unies;

(Inde)

#### Paragraphe 11

Modifier le paragraphe existant comme suit :

11. *demande* une conférence des Nations Unies sur la lutte contre le terrorisme qui se tiendrait dès ~~qu'une convention globale aura été rédigée~~ **qu'un accord sur une convention globale aura été trouvé**;

(Allemagne)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

11. *demande* une conférence **de haut niveau** des Nations Unies sur la lutte contre le terrorisme qui se tiendrait dès qu'une convention globale **sur le terrorisme international** aura été ~~rédigée~~ **adoptée**;

(Indonésie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

11. *demande* une conférence des Nations Unies sur la lutte contre le terrorisme qui se tiendrait dès qu'une convention globale aura été ~~rédigée~~ **adoptée**;

(Jordanie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

11. *demande* une conférence **conjointe UIP-Nations Unies** sur la lutte contre le terrorisme qui se tiendrait dès qu'une convention globale aura été rédigée;

(Afrique du Sud)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

11. *demande* une conférence des Nations Unies sur la lutte contre le terrorisme qui se tiendrait dès qu'une convention globale aura été ~~rédigée~~ **approuvée**;

(Royaume-Uni)

#### Paragraphe 12

Supprimer le paragraphe.

(Indonésie, Venezuela)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

12. *demande* aux Nations Unies de mettre au point des critères permettant de mesurer l'application de la résolution 1373 du Conseil de sécurité, de lancer des programmes visant à aider les Etats à se mettre en conformité et, enfin, d'adopter des mesures claires en cas de non-respect, ~~notamment des sanctions~~;

(Chine)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

12. *demande* aux Nations Unies de mettre au point des critères permettant de mesurer

l'application de la résolution 1373 du Conseil de sécurité, ~~de lancer des programmes visant~~ **de continuer** à aider les Etats à se mettre en conformité et, enfin, d'adopter des mesures claires en cas de non-respect, notamment des sanctions;

(Allemagne)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

12. *demande* aux Nations Unies de mettre au point des critères permettant de mesurer l'application de la résolution 1373 du Conseil de sécurité, de lancer des programmes visant à aider les Etats à se mettre en conformité et, enfin, d'adopter des mesures claires en cas de non-respect, notamment **mais pas exclusivement** des sanctions;

(Jordanie)

### Paragraphe 13

Supprimer le paragraphe.

(Venezuela)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

13. *demande* à l'UIP de renforcer la coopération avec le Comité contre le terrorisme et avec le ~~secteur~~ **Service** de la prévention du terrorisme **de l'Office** des Nations Unies **contre la drogue et le crime** et de continuer à promouvoir la mise en œuvre du Programme mondial contre le terrorisme;

(Allemagne)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

13. *demande* à l'UIP de renforcer la coopération avec le Comité contre le terrorisme et avec le secteur de la prévention du terrorisme **de l'Office** des Nations Unies **contre la drogue et le crime** et de continuer à promouvoir la mise en œuvre du Programme mondial contre le terrorisme;

(Indonésie)

### Paragraphe 14

Supprimer le paragraphe.

(Allemagne, Venezuela)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

14. *prie instamment* tous les Etats de soutenir pleinement la Direction exécutive du Comité contre le terrorisme et *demande* **que l'on envisage** un dialogue entre cette instance, les parlementaires et les parlements;

(Inde)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

14. *prie instamment* tous les Etats de soutenir pleinement **le Comité contre le terrorisme et sa Direction exécutive du Comité contre le terrorisme conformément aux résolutions 1373 et 1535 du Conseil de sécurité** et *demande* un dialogue entre cette instance, les parlementaires et les parlements;  
(Indonésie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

14. *prie instamment* tous les Etats de soutenir pleinement la Direction exécutive du Comité contre le terrorisme et *demande* un dialogue entre cette instance, les parlementaires et les parlements **pour se concentrer sur le rôle des parlementaires ainsi que sur des programmes conjoints**;  
(Afrique du Sud)

#### Paragraphe 15

Modifier le paragraphe existant comme suit :

15. *se félicite* de la création du Fonds des Nations Unies pour la démocratie, *rend hommage* aux Etats qui ont contribué à ce Fonds et *invite* tous les autres pays développés à ~~suivre leur exemple~~ **s'efforcer d'en faire autant**;  
(Inde)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

15. *se félicite* de la création du Fonds des Nations Unies pour la démocratie, *rend hommage* aux Etats qui ont contribué à ce Fonds et *invite* tous les autres pays développés **en état de le faire** à suivre leur exemple;  
(Jordanie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

15. ~~*se félicite*~~ **prend note** de la création du Fonds des Nations Unies pour la démocratie, **tout en constatant qu'il n'y a pas de modèle unique de démocratie et que celle-ci n'est l'apanage d'aucun pays ni d'aucune région** ~~*rend hommage* aux Etats qui ont contribué à ce Fonds et *invite* tous les autres pays développés à suivre leur exemple~~;  
(Venezuela)

Déplacer ce paragraphe au préambule.

(Afrique du Sud)

#### Paragraphe 16

Modifier le paragraphe existant comme suit :

16. *invite de nouveau* tous les pays à redoubler d'efforts pour obtenir la mise en œuvre de la résolution 1540 (2004) du Conseil de sécurité des Nations Unies et de la résolution 58/48 de l'Assemblée générale des Nations Unies, visant à prévenir la propagation des armes de destruction massive et de leurs vecteurs, et à renforcer les politiques de lutte contre les transferts, surtout en faveur de terroristes, d'équipements, matériels et technologies pouvant favoriser la prolifération **et/ou la fabrication** de telles armes;

(Jordanie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

16. *invite ~~de nouveau tous~~ les pays **détenteurs d'armes de destruction massive** à redoubler d'efforts pour obtenir la mise en œuvre de la résolution 1540 (2004) du Conseil de sécurité des Nations Unies et de la résolution 58/48 de l'Assemblée générale des Nations Unies, visant à prévenir la propagation des armes de destruction massive et de leurs vecteurs, et à renforcer les politiques de lutte contre les transferts, surtout en faveur de terroristes, d'équipements, matériels et technologies pouvant favoriser la prolifération de telles armes;*

(Venezuela)

Nouveau paragraphe 16bis

Ajouter un nouveau paragraphe, après le paragraphe 16, comme suit :

- 16bis. *invite l'ONU et toutes les organisations concernées à reprendre l'appel lancé par le Président Moubarak à faire du Moyen-Orient une région exempte d'armes nucléaires, et à examiner la possibilité de généraliser cet appel pour couvrir d'autres régions du monde où sévissent des conflits;***

(Egypte)

Paragraphe 17

Modifier le paragraphe existant comme suit :

17. *demande à tous les gouvernements d'œuvrer systématiquement et concrètement pour repérer et arrêter **toutes activités menées en violation du Traité de non-prolifération des armes nucléaires** ~~les activités de prolifération nucléaire~~ et d'adopter des mesures spécifiques de nature à empêcher que des armes nucléaires **ou leurs composants** ne tombent entre les mains de terroristes ou d'organisations terroristes;*

(Algérie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

17. *demande à tous les gouvernements d'œuvrer systématiquement et concrètement **et d'échanger des informations** pour repérer et arrêter les activités de prolifération nucléaire et d'adopter des mesures spécifiques de nature à empêcher que des armes nucléaires ne tombent entre les mains de terroristes ou d'organisations terroristes;*

(Jordanie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

17. *demande à tous les gouvernements **et à tous les parlements** d'œuvrer systématiquement et concrètement pour repérer et arrêter les activités de prolifération nucléaire et d'adopter des mesures spécifiques de nature à empêcher que des armes nucléaires ne tombent entre les mains de terroristes ou d'organisations terroristes;*

(Afrique du Sud)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

17. *demande* aux gouvernements **des pays détenteurs d'armes de destruction massive** d'œuvrer systématiquement et concrètement **en vue de réduire et d'éliminer leurs arsenaux, conformément aux dispositions du Traité de non-prolifération des armes nucléaires, à la Convention sur l'interdiction des armes chimiques et à la Convention sur l'interdiction des armes biologiques, pour que les armes de ce type ne puissent pas être acquises par des terroristes ou des organisations terroristes** ~~pour repérer et arrêter les activités de prolifération nucléaire et d'adopter des mesures spécifiques de nature à empêcher que des armes nucléaires ne tombent entre les mains de terroristes ou d'organisations terroristes;~~

(Venezuela)

Nouveaux paragraphes 17bis et 17ter

Ajouter deux nouveaux paragraphes, après le paragraphe 17, comme suit :

- 17bis. *demande* à tous les gouvernements de lutter systématiquement et concrètement contre le trafic des armes légères et de petit calibre, ainsi que de leurs munitions, notamment en appliquant tous les instruments mis en place dans le cadre du Programme d'Action des Nations Unies, ainsi que les recommandations contenues dans la résolution de la 114<sup>ème</sup> Assemblée de l'UIP en la matière;

- 17ter. *prie instamment* les gouvernements d'élaborer un traité sur le commerce international des armes pour réglementer rigoureusement le transport d'armes et de munitions;

(Belgique)

Nouveau paragraphe 17bis

Ajouter un nouveau paragraphe, après le paragraphe 17, comme suit :

- 17bis. *demande* aux grandes puissances d'éviter le **deux poids, deux mesures** quant à l'application du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et des conventions relatives à la limitation et à la prévention de la prolifération des armes de destruction massive;

(Egypte)

Paragraphe 18

Supprimer le paragraphe.

(Allemagne)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

18. *note avec intérêt* ~~que le Conseil de sécurité des Nations Unies a accepté~~ **qu'il y a lieu d'étudier la possibilité au sein du système des Nations Unies de créer un fonds international pour indemniser de mettre au point des mécanismes concrets pour aider** les victimes du terrorisme et leurs proches ~~et rappelle que ce fonds doit être financé par les actifs confisqués aux terroristes et à leurs organisations à retrouver une vie normale;~~



(Indonésie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

18. *note avec intérêt* que le Conseil de sécurité des Nations Unies a accepté d'étudier la possibilité de créer un fonds international pour indemniser les victimes du terrorisme et leurs proches et *rappelle* que ce fonds doit être financé par les actifs confisqués aux terroristes et à leurs organisations **et par les sommes qui leur sont envoyées et sont saisies avant de leur parvenir;**

(Jordanie)

Déplacer ce paragraphe au préambule.

(Afrique du Sud)

Remplacer le texte actuel par un nouvel alinéa comme suit :

18. **demande à l'Assemblée générale de promouvoir la solidarité internationale en faveur des victimes des actes terroristes et de leurs proches, en particulier les victimes de l'holocauste nucléaire;**

(Venezuela)

#### Nouveau paragraphe 18bis

Ajouter un nouveau paragraphe, après le paragraphe 18, comme suit :

- 18bis. **demande aux gouvernements de faire preuve de prudence et de modération avant de mettre en garde les voyageurs contre telle ou telle destination;**

(Indonésie)

#### Paragraphe 19

Supprimer les paragraphes 19 à 27.

(Venezuela)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

19. *demande* un renforcement de la coopération parlementaire  ~~dans toutes les régions du monde~~ **sur le plan international et régional** en matière de ~~politique~~ **sécurité** énergétique;

(Egypte)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

19. *demande* un renforcement de la coopération parlementaire dans toutes les régions du monde en matière ~~de politique~~ énergétique;

(Jordanie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

19. *demande* un renforcement de la coopération parlementaire dans ~~toutes les régions~~ **tous les parlements régionaux** en matière de politique énergétique;

(Afrique du Sud)

Nouveau paragraphe 19bis

Ajouter un nouveau paragraphe, après le paragraphe 19, comme suit :

- 19bis. *prie instamment* les parlements membres de créer et de soutenir la création de commissions parlementaires, s'ils ne l'ont pas déjà fait, vouées uniquement à la question de la sécurité énergétique et des économies d'énergie, ayant pour mandat exclusif de dialoguer avec les institutions et organisations compétentes afin d'élaborer la législation requise pour répondre aux besoins énergétiques de leur pays;**

*(Philippines)*

Paragraphe 20

Modifier le paragraphe existant comme suit :

20. *forme le vœu* que ~~s'instaure~~ **s'approfondisse** un dialogue international sur l'énergie, portant notamment sur les liens entre terrorisme et sécurité énergétique, dialogue auquel les parlements doivent être associés;

*(Suisse)*

Paragraphe 19 et 20

Remplacer les paragraphes 19 et 20 par un nouveau paragraphe comme suit :

***demande un renforcement du dialogue parlementaire dans toutes les régions en matière de politique énergétique, y compris l'examen des liens entre terrorisme et sécurité énergétique;***

*(Australie)*

Paragraphe 21

Modifier le paragraphe existant comme suit :

21. *demande* aux gouvernements d'étudier les modalités d'un renforcement de la coopération entre les services de renseignement et de mettre au point des systèmes coopératifs régionaux **et internationaux** de ~~réponse aux situations~~ **gestion des crises;**

*(Norvège)*

Nouveau paragraphe 21bis

Ajouter un nouveau paragraphe, après le paragraphe 21, comme suit :

- 21bis. *demande* aux gouvernements d'évaluer précisément l'état de l'offre et de la demande énergétiques et d'améliorer la transparence des données sur l'énergie en s'appuyant sur l'Initiative commune en matière de données sur le pétrole (JODI) pour promouvoir l'approvisionnement énergétique et la stabilité des prix;**

*(Japon)*

## Paragraphe 22

Modifier le paragraphe existant comme suit :

22. *demande* aux parlements d'adopter des lois ~~propres à inciter les consommateurs à recourir aux énergies renouvelables, et~~ **visant** à promouvoir la recherche-développement sur les énergies nouvelles et **renouvelables, douces ou alternatives, d'inciter les industriels à investir davantage dans le marché que représente ce type d'énergies et d'inciter les consommateurs à y recourir davantage.** ~~alternatives;~~

(Algérie)

Remplacer le texte actuel par un nouveau paragraphe comme suit :

22. **demande** aux parlements de soutenir le développement et l'adoption de sources d'énergie alternatives, notamment en promouvant la recherche sur les technologies énergétiques, et *note* que certaines retombées positives pour l'environnement pourraient aussi en résulter;

(Australie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

22. *demande* aux parlements d'adopter des lois propres à inciter les consommateurs à recourir aux énergies renouvelables, et à promouvoir la recherche-développement sur les énergies nouvelles et alternatives **et demande également aux parlements de donner la priorité au développement de l'énergie éolienne et solaire et d'entamer une coopération internationale visant à la formation d'experts dans les pays où l'approvisionnement énergétique entrave le développement économique, social et culturel;**

(Italie)

## Nouveau paragraphe 22bis

Ajouter un nouveau paragraphe, après le paragraphe 22, comme suit :

- 22bis. **demande** aux parlements et aux gouvernements d'adopter et de mettre en œuvre les lois et règlements ainsi qu'une gouvernance propices aux investissements privés, indispensables dans le secteur énergétique;

(Suisse)

## Paragraphe 23

Modifier le paragraphe existant comme suit :

23. *demande* aux parlements nationaux d'adopter des lois, notamment en matière fiscale, qui favorisent les véhicules utilisant une énergie propre **et qui les rendent accessibles aux pauvres;**

(Afrique du Sud)

Nouveau paragraphe 23bis

Ajouter, après le paragraphe 23, un nouveau paragraphe comme suit :

**23bis. note que pour toutes ces raisons, il faut impérativement que les Nations Unies établissent et adoptent le plus tôt possible une Convention globale de lutte contre le terrorisme afin d'assurer une coopération internationale et multilatérale adéquate et durable sur cette question;**

*(Espagne)*

Paragraphe 24

Modifier le paragraphe existant comme suit :

24. *demande* aux parlements et aux gouvernements de mettre au point des plans nationaux en matière de diversification énergétique, **d'amélioration de l'efficacité énergétique** et d'économies d'énergie;

*(Algérie)*

Modifier le paragraphe existant comme suit :

24. *demande* aux parlements et aux gouvernements de mettre au point des plans **et des stratégies** nationaux en matière de diversification énergétique et ~~d'économies d'énergie~~ **de préservation des ressources énergétiques dont ils disposent;**

*(Egypte)*

Modifier le paragraphe existant comme suit :

24. *demande* aux parlements et aux gouvernements de mettre au point des plans nationaux en matière de diversification énergétique et d'économies d'énergie, **sachant que ces mesures sont nécessaires pour réduire la dépendance aux importations et accroître la sécurité énergétique;**

*(Norvège)*

Nouveau paragraphe 24bis

Ajouter, après le paragraphe 24, un nouveau paragraphe comme suit :

**24bis. se réjouit vivement des initiatives prises dans le cadre d'une coopération internationale pour intensifier les recherches sur la fusion thermonucléaire, notamment en construisant un réacteur expérimental à Cadarache;**

*(Belgique)*

Ajouter, après le paragraphe 24, un nouveau paragraphe comme suit :

**24bis. invite les nations à promouvoir la coopération en matière de technologies propres préservant l'environnement pour contribuer aux économies d'énergie, à l'utilisation rationnelle de l'énergie et à la protection de l'environnement;**

*(Japon)*

Ajouter, après le paragraphe 24, un nouveau paragraphe comme suit :

**24bis. demande aux gouvernements de faciliter un accès sûr et abordable aux réseaux de transport de l'énergie;**

(Norvège)

Ajouter, après le paragraphe 24, un nouveau paragraphe comme suit :

**24bis. incite les parlements membres à allouer des fonds à la recherche-développement sur les sources d'énergies alternatives; et encourage les Etats membres à sensibiliser le public aux enjeux de la sécurité énergétique, dans le but ultime de promouvoir les économies d'énergie et la protection de l'environnement;**

(Philippines)

#### Paragraphe 25

Modifier le paragraphe existant comme suit :

25. *demande* qu'une plus grande priorité soit donnée aux possibilités offertes par l'énergie **renouvelables géothermique, tout particulièrement l'énergie géothermique, l'énergie solaire, l'énergie éolienne, l'énergie de la biomasse et la petite hydraulique**, notamment par la formation de spécialistes provenant de pays en **voie de développement, dans le cadre par exemple** du Programme de formation à la géothermie de l'Université des Nations Unies;

(Algérie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

25. *demande* qu'une plus grande priorité soit donnée aux possibilités offertes par **les énergies alternatives comme** l'énergie géothermique, notamment par la formation de spécialistes ~~provenant de pays en développement~~, dans le cadre du Programme de formation à la géothermie de l'Université des Nations Unies;

(Australie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

25. *demande* qu'une plus grande priorité soit donnée aux possibilités offertes par l'énergie géothermique **et l'énergie solaire**, notamment par la formation de spécialistes provenant de pays en développement, dans le cadre du Programme de formation à la géothermie de l'Université des Nations Unies;

(Egypte)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

25. *demande* qu'une plus grande priorité soit donnée aux possibilités offertes par ~~l'énergie géothermique~~ **les énergies renouvelables**, notamment par la formation de spécialistes provenant de pays en développement, ~~dans le cadre du Programme de formation à la géothermie de l'Université des Nations Unies;~~

(Suisse)

#### Paragraphe 26

Modifier le paragraphe existant comme suit :

26. *demande à la Banque mondiale, au PNUD et au Programme des Nations Unies pour l'environnement* de renforcer encore ~~son~~ **leur** action en matière d'autosuffisance énergétique;

(Suisse)

Nouveau paragraphe 26bis

Ajouter, après le paragraphe 26, un nouveau paragraphe comme suit :

**26bis. demande à l'ONU et à tous les organisations et Etats donateurs d'attacher plus d'intérêt aux énergies de substitution et renouvelables dans les pays en développement, notamment l'énergie hydroélectrique et l'énergie solaire tant pour assurer un approvisionnement suffisant et continu susceptible d'y promouvoir la relance du développement, et d'en garantir la durabilité en préservant l'environnement que pour transférer à ces pays et y implanter des technologies de pointe en matière d'énergie;**

(Egypte)

Ajouter, après le paragraphe 26, un nouveau paragraphe comme suit :

**26bis. invite le PNUD à intensifier les efforts visant à améliorer l'accès aux approvisionnements énergétiques modernes dans les pays les moins avancés et invite en outre les gouvernements à soutenir le financement et les transferts de technologie dans le cadre du Fonds pour l'environnement mondial (FEM);**

(Japon)

Paragraphe 27

Modifier le paragraphe existant comme suit :

27. demande aux gouvernements de faire preuve de prudence en matière **d'utilisation pacifique de** l'énergie nucléaire.

(Algérie)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

27. demande aux gouvernements de faire preuve de prudence en matière d'énergie nucléaire, **mais réaffirme le droit fondamental et inaliénable de tous les Etats parties au TNP de développer l'énergie nucléaire à des fins pacifiques, y compris la production d'énergie, sans aucune discrimination et conformément aux accords de sauvegarde liés au TNP;**

(République islamique d'Iran)

Modifier le paragraphe existant comme suit :

27. demande aux gouvernements de faire preuve de prudence en matière de développement de l'énergie nucléaire en se soumettant au contrôle du public et en instituant des programmes durables de gestion des déchets nucléaires.

(Afrique du Sud)

Nouveau paragraphe 27bis

Ajouter, après le paragraphe 27, un nouveau paragraphe comme suit :

**27bis. rappelle par ailleurs que, dans ce contexte, les engagements pris au titre du Protocole de Kyoto devront être renouvelés afin de limiter les émissions de**

**CO<sub>2</sub> et de tenter d'enrayer les changements climatiques;**

*(Espagne)*